

No. 33821

**INTERNATIONAL BANK
FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT
and
VENEZUELA**

Loan Agreement—*Water and Sewerage Decentralization Project-State of Monagas* (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans dated 30 May 1995). Signed at Washington on 2 October 1996

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 May 1997.

**BANQUE INTERNATIONALE
POUR LA RECONSTRUCTION
ET LE DÉVELOPPEMENT
et
VENEZUELA**

Accord de prêt — *Projet de décentralisation de l'approvisionnement en eau et de l'assainissement dans l'État de Monagas* (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts de circulation particulière en date du 30 mai 1995). Signé à Washington le 2 octobre 1996

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 mai 1997.

[TRADUCTION — TRANSLATION]

LOAN AGREEMENT¹

ACCORD¹ DE PRÊT

Not published herein in accordance with article 12 (2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations, as amended.

Non publié ici conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, tel qu'amendé.

¹ Came into force on 23 December 1996, upon notification by the Bank to the Government of Venezuela.

¹ Entré en vigueur le 23 décembre 1996, dès notification par la Banque au Gouvernement vénézuélien.